

RECIBIDO
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y
CONTRATACIONES INSTITUCIONAL
Fecha: 28 MAR 2017
Hora: 2:12 PM
Nombre: Mercedes Guadalupe R. de Cruz
I.S.R.I.

CONTRATO L. G. 07/2017

Nosotros, **ALEX FRANCISCO GONZALEZ MENJIVAR**, [REDACTED]

[REDACTED] años de edad, del domicilio de [REDACTED]
portador de mi Documento Único de Identidad número [REDACTED]

[REDACTED] actuando en mi calidad de Presidente de Junta Directiva y por lo tanto Representante Legal del **INSTITUTO SALVADOREÑO DE REHABILITACIÓN INTEGRAL (ISRI)**, Institución Autónoma, de este domicilio, con Tarjeta de Identificación Tributaria número [REDACTED]

[REDACTED] lo cual compruebo con: a) Ley de creación del Instituto Salvadoreño de Rehabilitación de Inválidos, publicada en el Diario Oficial tomo ciento noventa y tres, número doscientos treinta y nueve, del veintisiete de diciembre de mil novecientos sesenta y uno de la que consta la existencia legal del Instituto; b) Secciones cuarenta y ocho a la cincuenta y uno del Código de Salud, publicado en el Diario Oficial número ochenta y seis del tomo doscientos noventa y nueve, del once de mayo de mil novecientos ochenta y ocho en el que consta que el Instituto Salvadoreño de Rehabilitación de Inválidos funciona como una Institución Autónoma, con capacidad jurídica para contraer derechos y obligaciones, e intervenir en juicios, igualmente consta según artículo doscientos veinte de dicho cuerpo legal que el Presidente tendrá la representación legal del Instituto; c) Decreto Legislativo 970, publicado en el Diario Oficial No 12, Tomo No 394 del 19 de enero de dos mil doce, en el que consta la reforma al Art. 207 del Código de Salud, que modifica la denominación del Instituto Salvadoreño de Rehabilitación de Inválidos por Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral, y el mismo hace referencia que a partir de la vigencia del Decreto, cuando en otras disposiciones legales se mencione al Instituto Salvadoreño de Rehabilitación de Inválidos, o a los titulares del mismo, deberá entenderse que se refiere al Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral. De igual manera, todos los contratos celebrados, las obligaciones contraídas y los derechos que corresponden al Instituto Salvadoreño de Rehabilitación de Inválidos, deberá entenderse celebrados, contraídos y correspondientes al Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral d) Acuerdo Ejecutivo número doscientos cincuenta y siete de fecha veintiséis de mayo de dos mil dieciséis, por medio del cual se me nombra Presidente del Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral para un

periodo legal de funciones de dos años contados a partir del once de junio de dos mil dieciséis; y los artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, los que me conceden facultades para firmar en el carácter en que actúo, contratos como el presente y en representación de la institución quien en este instrumento me denominaré el CONTRATANTE por una parte, y por la otra [REDACTED]

[REDACTED] de este domicilio, con Documento Único de Identidad número [REDACTED] y Tarjeta de Identificación Tributaria número [REDACTED]

[REDACTED] actuando en calidad de [REDACTED] de la sociedad BIO-CIENTIFICA, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse BIO-CIENTIFICA, S.A. DE C.V. y BIO-CISA, S.A. DE C.V., de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) Testimonio de Escritura Pública de Aumento de Capital y Modificación de la sociedad BIO-CIENTIFICA, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse BIO-CIENTIFICA, S.A. DE C.V. y BIO-CISA, S.A. DE C.V., otorgada en esta ciudad a las nueve horas del día diez de junio de dos mil diez, ante los oficios notariales de [REDACTED] e inscrito en el Registro de Comercio al número [REDACTED] del Libro [REDACTED]

[REDACTED] del Registro de Sociedades, en el cual consta que su naturaleza, denominación y domicilio son los expresados, que el plazo es indeterminado, que la Administración de la sociedad, la representación judicial y extrajudicial y el uso de la firma social, estará a cargo de un [REDACTED] quien durara en su cargo siete años, y que el compareciente esta facultado para la celebración de actos como el presente, y b) Credencial de elección de Administrador Único de la sociedad BIO-CIENTIFICA, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse BIO-CIENTIFICA, S.A. DE C.V. y BIO-CISA, S.A. DE C.V., inscrita en el Registro de Comercio al número [REDACTED] del Libro [REDACTED] del Registro de Sociedades, en la cual consta que en Junta General Ordinaria de Accionista celebrada a las nueve horas del día seis de enero de dos mil once, se acordó la elección del compareciente como [REDACTED] de la sociedad para un periodo de siete años los cuales iniciaron el seis de enero de dos mil once y que en el transcurso

de este instrumento me denominaré el CONTRATISTA, y en las calidades antes expresadas MANIFESTAMOS: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos el presente contrato de suministro proveniente del proceso de la Libre Gestión 03/2017, denominado SUMINISTRO DE MEDICAMENTOS PARA LAS DIFERENTES DEPENDENCIAS DEL ISRI, Adjudicación mediante RESOLUCION DE ADJUDICACION 03/2017 de fecha diez de marzo de dos mil diecisiete, de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, y a las cláusulas que se detallan a continuación: **I) OBJETO DEL CONTRATO:** el contratista se compromete a suministrar medicamentos para las diferentes dependencias del ISRI según se detallan a continuación: -----

REGLON	DEPENDENCIA DEL ISRI	FUENTE DE FINANCIAMIENTO	ESPECIFICO	DESCRIPCION DEL SUMINISTRO CONTRATADO	MARCA	ORIGEN	VENCIMIENTO SEGÚN APLIQUE	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD TOTAL	PRECIO UNITARIO	MONTO TOTAL
3	CAL	FONDO GENERAL	54108	BACLOFEND	TEUTO	BRASIL	MAR-18 EL CONTRATISTA SE COMPROMETE A CAMBIAR EL PRODUCTO QUE A LA FECHA DE VENCIMIENTO AÚN SE ENCUENTRE EN LAS BODEGAS DEL ISRI	CAJA	88.00	\$11.00	\$968.00
									MONTO TOTAL		\$968.00

II) DOCUMENTOS CONTRACTUALES: Forman parte integral del contrato los siguientes documentos: Solicitud o Requerimiento de compra, Términos de Referencia o Especificaciones Técnicas de la Libre Gestión, Oferta, Garantía de Cumplimiento de Contrato, y otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato y los documentos anexos. **III) FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO:** Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo de la fuente de Fondo General para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. El contratante se compromete a cancelar al contratista la cantidad de NOVECIENTOS SESENTA Y OCHO 00/100 DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (**\$968.00**), los cuales en su totalidad corresponden a FONDO GENERAL. La cancelación se hará en dólares de los Estados Unidos de América en un plazo no mayor de 60 días, después de ser recibidas las facturas de consumidor final duplicado-cliente en las que deberá incluir el nombre del Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral,

nombre de la dependencia del ISRI solicitante, la fuente de financiamiento, además agregar el número de la Libre Gestión y Resolución de Adjudicación, Número del Contrato. A la factura deberá anexarle copia de acta de recepción definitiva, la descripción deberá ser tal como aparece indicado en el contrato. El valor de los bienes contratados incluye IVA por lo que separadamente se consignará el valor de la retención a efectuarse, calculada sobre el precio neto (SIN IVA) de la operación a facturar. El quedan será entregado en la Tesorería Institucional, previa presentación de la factura de consumidor final y la copia del acta de recepción definitiva de los bienes recibidos. El contratista está obligado a presentar a la Unidad Financiera Institucional la correspondiente factura de consumidor final juntamente con copia del acta de recepción que le entregue el ALMACEN CENTRAL a más tardar tres días hábiles antes de finalizar el mes de la entrega. Con respecto al pago para las MYPES se dará cumplimiento a los artículos 32 y 33 de la Ley de Fomento, Protección y Desarrollo de la Micro y Pequeña Empresa. **Clasificación de la Empresa: PEQUEÑA. IV) PLAZO DE CONTRATO Y VIGENCIA:** El plazo de ejecución de las obligaciones emanadas del presente contrato es desde la primera entrega que será CINCO DIAS HABLES posterior a recibir fotocopia del contrato debidamente legalizado; las siguientes entregas mensuales, en los primeros cinco días hábiles del mes indicado en el contrato, El contrato estará vigente a partir de la firma del contrato hasta el treinta y uno de diciembre de 2017. **V) FORMA DE ENTREGA Y RECEPCION.** El lugar de entrega del objeto del presente contrato será en el Almacén Central del ISRI, ubicado en Colonia costa Rica y Avenida Irazú # 181 San Salvador previa comunicación al teléfono 2237-0504 o al correo electrónico: coord.almacencentral@isri.gob.sv, de acuerdo al siguiente detalle: -----

REGLON	DESCRIPCION DEL SUMINISTRO CONTRATADO	CANTIDAD TOTAL	PRECIO UNITARIO	MONTO TOTAL	IRA ENTREGA	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC
3	BACLOFENO	88.00	\$11.00	\$968.00	38.00	0.00	0.00	0.00	50.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

VI) GARANTÍAS: Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato el contratista deberá rendir a satisfacción del ISRI, dentro del plazo de **10 días hábiles, posterior a recibir fotocopia del contrato debidamente legalizado**, una GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO (GCC), a favor del ISRI, por un monto del DIEZ POR CIENTO (10%) DEL VALOR TOTAL DEL CONTRATO, y deberá estar vigente por un período que inicie a partir de la firma de contrato hasta el 31 de diciembre de 2017 y deberá presentarla en la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional del

Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral, ubicada en Colonia Costa Rica, Avenida Irazú, #181, San Salvador. **VII) PREVENCIÓN Y ERRADICACIÓN DEL TRABAJO INFANTIL:** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el art. 158 Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en éste último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **VIII) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** El Contratista será responsable de la ejecución del contrato, teniendo como contraparte en la administración del mismo con base a los Acuerdos Presidenciales 83/2016 y 008/2017, al señor [REDACTED] Encargado de Farmacia, quien lo administrará y le dará el respectivo seguimiento y además deberá atender lo establecido en el Artículo 82 BIS de la LACAP. **IX) ACTA DE RECEPCIÓN:** Los bienes serán entregados, en el Almacén Central, elaborándose el Acta de recepción la cual deberá ser suscrita por el Representante de la empresa o a quien este delegue, Guardalmacén y el Administrador de contrato, quienes deberán firmarla al momento de la entrega de los bienes, entregando copia de Acta sellada y firmada al contratista. **X) MODIFICACIÓN:** El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos y vigencia antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los artículos ochenta y tres A y B de la LACAP, debiendo emitir el contratante la correspondiente resolución modificativa, debiendo el contratista en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de las Garantías de Cumplimiento de Contrato según lo indique el contratante y formará parte integral de este contrato. **XI) PRÓRROGA:** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato; debiendo emitir el contratante la

correspondiente resolución de prórroga. **XII) CESIÓN:** Salvo autorización expresa del INSTITUTO SALVADOREÑO DE REHABILITACION INTEGRAL el contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **XIII) CONFIDENCIALIDAD:** El contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por el contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que el contratante lo autorice en forma escrita. El contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por el contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. **XIV) SANCIONES:** En caso de incumplimiento el contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por el contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. **XV) PENALIZACIONES POR INCUMPLIMIENTO DE ASPECTOS TÉCNICOS:** No se determinan penalizaciones especiales por aspectos técnicos y únicamente se estará a lo dispuesto en la siguiente cláusula. **XVI) OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** Sin perjuicio de lo establecido en la LACAP y el RELACAP, el presente contrato podrá extinguirse debido a que el contratista no satisfizo las expectativas en la calidad del servicio, lo cual no tendrá ningún tipo de responsabilidad para el Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral. **XVII) TERMINACIÓN BILATERAL.** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda al servicio parcialmente ejecutado. **XVIII) SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** En caso de conflicto ambas partes se someten a sede judicial señalando para tal efecto como domicilio especial la ciudad de San Salvador, a la competencia de cuyos tribunales se someten; en caso de embargo a el contratista, el contratante nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren al contratista, quien releva al contratante

de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose el contratista a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales aunque no hubiere condenación en costas.

XIX) INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO: El Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a sus intereses con respecto a la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral.

XX) MARCO LEGAL: El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **XXI) NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES.** El contratante señala como lugar para recibir notificaciones la [REDACTED]

[REDACTED] y el contratista señala para el mismo efecto la siguiente dirección: [REDACTED]

[REDACTED] Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. En fe de lo cual suscribimos el presente contrato, en la ciudad de San Salvador, Departamento de San Salvador a los veintiocho días del mes de marzo del año dos mil diecisiete.

F. [REDACTED]
Doctor Alex Francisco González Menjívar
Presidente ISRI



F. [REDACTED]
[REDACTED]
BIO-CIENTIFICA, S.A DE C.V.



DOY FE: Que las firmas que anteceden son **AUTENTICAS** por haber sido puestas a mi presencia de su puño y letra por **ALEX FRANCISCO GONZALEZ MENJIVAR**, [REDACTED]

[REDACTED] años de edad, del domicilio de [REDACTED]
[REDACTED] a quien conozco e identifico con su Documento Único de
Identidad número [REDACTED]
actuando en calidad de Presidente de Junta Directiva y por lo tanto Representante Legal
del **INSTITUTO SALVADOREÑO DE REHABILITACIÓN INTEGRAL** (ISRI), Institución Autónoma,
de este domicilio, con Tarjeta de Identificación Tributaria número [REDACTED]
[REDACTED] personería jurídica
que doy fe de ser legítima por haber tenido a la vista: a) Ley de creación del Instituto
Salvadoreño de Rehabilitación de Inválidos, publicada en el Diario Oficial tomo ciento
noventa y tres, número doscientos treinta y nueve, del veintisiete de diciembre de mil
novecientos sesenta y uno de la que consta la existencia legal del Instituto; b) Secciones
cuarenta y ocho a la cincuenta y uno del Código de Salud, publicado en el Diario Oficial
número ochenta y seis del tomo doscientos noventa y nueve, del once de mayo de mil
novecientos ochenta y ocho en el que consta que el Instituto Salvadoreño de
Rehabilitación de Inválidos funciona como una Institución Autónoma, con capacidad
jurídica para contraer derechos y obligaciones, e intervenir en juicios, igualmente consta
según artículo doscientos veinte de dicho cuerpo legal que el Presidente tendrá la
representación legal del Instituto; c) Decreto Legislativo 970, publicado en el Diario
Oficial No 12, Tomo No 394 del 19 de enero de dos mil doce, en el que consta la reforma
al Art. 207 del Código de Salud, que modifica la denominación del Instituto Salvadoreño
de Rehabilitación de Inválidos por Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral, y el
mismo hace referencia que a partir de la vigencia del Decreto, cuando en otras
disposiciones legales se mencione al Instituto Salvadoreño de Rehabilitación de Inválidos,
o a los titulares del mismo, deberá entenderse que se refiere al Instituto Salvadoreño de
Rehabilitación Integral. De igual manera, todos los contratos celebrados, las obligaciones
contraídas y los derechos que corresponden al Instituto Salvadoreño de Rehabilitación de
Inválidos, deberá entenderse celebrados, contraídos y correspondientes al Instituto
Salvadoreño de Rehabilitación Integral; d) Acuerdo Ejecutivo número doscientos
cincuenta y siete de fecha veintiséis de mayo de dos mil dieciséis, por medio del cual se
me nombra Presidente del Instituto Salvadoreño de Rehabilitación Integral para un
periodo legal de funciones de dos años contados a partir del once de junio de dos mil
dieciséis; y por la otra [REDACTED] de [REDACTED] de
edad, [REDACTED] de este domicilio, con Documento Único de Identidad número [REDACTED]

[REDACTED] y Tarjeta de
Identificación Tributaria número [REDACTED]

[REDACTED] actuando en calidad de [REDACTED]
[REDACTED] de la sociedad BIO-CIENTIFICA, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL
VARIABLE, que puede abreviarse BIO-CIENTIFICA, S.A. DE C.V. y BIO-CISA, S.A. DE C.V., de
este domicilio, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] personería que doy
fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) Testimonio de Escritura
Pública de Aumento de Capital y Modificación de la sociedad BIO-CIENTIFICA,
SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse BIO-CIENTIFICA, S.A.
DE C.V. y BIO-CISA, S.A. DE C.V., otorgada en esta ciudad a las nueve horas del día diez
de junio de dos mil diez, ante los oficios notariales de [REDACTED] e
inscrito en el Registro de Comercio al número [REDACTED] del Libro [REDACTED]
[REDACTED] del Registro de Sociedades, en el cual consta que su naturaleza,
denominación y domicilio son los expresados, que el plazo es indeterminado, que la
Administración de la sociedad, la representación judicial y extrajudicial y el uso de la
firma social, estará a cargo de un [REDACTED] quien durara en su
cargo siete años, y que el compareciente esta facultado para la celebración de actos
como el presente, y b) Credencial de elección de [REDACTED] de la sociedad
BIO-CIENTIFICA, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, que puede abreviarse BIO-
CIENTIFICA, S.A. DE C.V. y BIO-CISA, S.A. DE C.V., inscrita en el Registro de Comercio al
número [REDACTED] del Libro [REDACTED] del Registro de
Sociedades, en la cual consta que en Junta General Ordinaria de Accionista celebrada
a las nueve horas del día seis de enero de dos mil once, se acordó la elección del
compareciente como [REDACTED] de la sociedad para un periodo
de siete años los cuales iniciaron el seis de enero de dos mil once. San Salvador a los
veintiocho días del mes de marzo de dos mil diecisiete.

Patricia Coto de Pino


